រាជបណ្ឌិត្យសភាកម្ពុជា

លទ្ធផលកិច្ចប្រជុំគណៈកម្មការបច្ចេកសព្ទ នៃក្រុមប្រឹក្សាជាតិភាសាខ្មែរ នៅខែតុលា ឆ្នាំ២០១៨

(ចងក្រងដោយ៖ RAC Media; ប្រភពឯកសារ៖ កជភខ)

១-កិច្ចប្រជុំគណៈកម្មការបច្ចេកសព្ទ ថ្ងៃទី៣ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៨

ថ្ងៃពុធ ៩រោច ខែភទ្របទ ឆ្នាំច សំរឹទ្ធិស័ក ព.ស.២៥៦២ ក្រុមប្រឹក្សាជាតិភាសាខ្មែរ ក្រោមអធិបតីភាពរបស់ឯកឧត្តមបណ្ឌិត ហ៊ាន សុខុម បានបន្តប្រជុំ ពិនិត្យ ពិភាក្សា និងអនុម័តបច្ចេកសព្ទគណៈកម្មការវិទ្យាសាស្ត្រសេដ្ឋកិច្ចបានចំនួន០៥ពាក្យ ដូចខាងក្រោម៖

១- ប្រធានក្រុមផ្នែកលក់ អ. sale team leader បារ. chef d'équipe de vente	អ្នកដឹកនាំក្រុមអ្នកលក់ ដែលទទួលភារកិច្ចផ្ទាល់ពីប្រធានផ្នែកលក់ ដើម្បីធ្វើឱ្យសម្រេចបានគោលដៅការលក់ប្រចាំថ្ងៃនិងទទួលបានការពេញ ចិត្តពីអតិថិជន។
២- អ្នកឯកទេសផ្នែកលក់ អ. sale specialist បារ. spécialiste de vente	អ្នកលក់ទំនិញផ្ទាល់ដែលមានចំណេះដឹងបច្ចេកទេសច្បាស់លាស់ អំពីផលិតផល។
៣- តំណាងផ្នែកលក់ អ. sale representative បារ. représentant des ventes / représentant commercial	អ្នកទាក់ទងអតិថិជន ដែលមានសមត្ថភាពយល់នូវអ្វីដែលអ្នកទិញចង់បាន ពន្យល់នីតិវិធីនៃការទិញ និងធានាដល់ដំណើរការលក់ឱ្យបានរលូន។
៤- កិច្ចទីផ្សារ / ម៉ាឃិធីង អ. marketing បារ. marketing (m.)	សំណុំនៃសកម្មភាពបុគ្គល ស្ថាប័ន ឬក្រុមហ៊ុននានាក្នុងការបង្កើតតម្លៃ ការផ្សព្វផ្សាយ ការជំរុញ ការដោះដូរ និងការផ្តល់នូវអ្វីដែលមានប្រយោជន៍ដល់អតិថិជន ដៃគូ និង សង្គមទាំងមូល។
៥-កិច្ចទីផ្សារការី / ការីម៉ាឃិធីង អ. marketer បារ. marketeur (m.)	អ្នករៀបចំនិងអនុវត្តយុទ្ធនាការកិច្ចទីផ្សារ។

២-កិច្ចប្រជុំគណៈកម្មការបច្ចេកសព្ទ ថ្ងៃទី១៦ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៨

ថ្ងៃអង្គារ ៧កើត ខែអស្សុជ ឆ្នាំច សំរឹទ្ធិស័ក ព.ស.២៥៦២ ក្រុមប្រឹក្សាជាតិភាសាខ្មែរ ក្រោមអធិបតីភាពឯកឧត្តម សូ មុយឃៀង បានបន្តប្រជុំពិនិត្យ ពិភាក្សា និងអនុម័តបច្ចេកសព្ទគណៈកម្មការអក្សរសិល្ប៍បានចំនួន០៥ពាក្យ ដូចខាងក្រោម៖

១- កាព្យស្នេហា អ. idyll បារ. idylle (f.)	*កំណាព្យមួយបែបដែលកវីបាននិពន្ធឡើងដោយមានខ្លឹមសារទាក់ទងទៅនឹងស្នេហា ប្រុសស្រី ទេសភាព ធម្មជាតិ ជនបទ...។* *ឧទាហរណ៍* *-បងដើរមាត់ព្រែក ឮខ្មែកវាយឃំ* *បងដើរជើងភ្នំ ឮឃ្មុំយកផ្កា។* *-មើលដងទំនងព្រៃស្រងាត់ ដូចបងព្រាត់បាត់ពៅពិសី* *ស្រក់ៗចិត្តប្រពន្ធប្តី នួនស្រីដូចស្រីស្រស់ឆោមឆាយ។* *មើលភ្នំធំធេងវែងរលីក មើលទឹករលករលាមសាយ* *មើលដីៗដុះវែងអន្លាយ មើលមេឃខ្ពស់ឆ្ងាយដូចឆ្ងាយស្នេហ៍ ។*
២- កាព្យនាដ្យ ភាព អ. dramatic poetry បារ. poésie dramatique (f.)	កំណាព្យមួយបែបដែលកវីបាននិពន្ធឡើងជារឿងរ៉ាវផ្សេងៗ ហើយអាចយក ទៅសម្តែងជារបាំឬល្ខោននៅលើឆាក ដើម្បីបង្កើតសិល្បបរិយាកាសដល់ អ្នកអាន អ្នកស្តាប់ និងអ្នកទស្សនា។ ឧទាហរណ៍ អត្ថបទកំណាព្យរឿងរាមកេរ្តិ៍។
៣- កាព្យវីរភេទ អ. epic poetry / epic បារ. poésie épique / épopée	កំណាព្យមួយបែបដែលកវីបាននិពន្ធរៀបរាប់និទានយ៉ាងវែងអន្លាយពីតួអង្គវីរជនមានចិត្តតស៊ូអង់អាចក្លាហានមោះមុត ជាពិសេសក្នុងការធ្វើចម្បាំង ដើម្បីបម្រើនយោបាយឬឧត្តមគតិណាមួយ។ ឧទាហរណ៍ កំណាព្យរឿងរាមកេរ្តិ៍។ តាមរយៈសកម្មភាពរបស់តួអង្គកម្មការណ៍ : (...) *គឺមោះអញកាន់ព្រះអាជ្ញា ព្រះបាទជេស្ឋា ធិរាជឥសូរអញនៃ។* .... *សូវស្លាប់អញពុំទៅជា ខ្ញុំព្រះរាមា ធិរាជនោះឡើយនេះឥឡូវ។* *ចូរបាទៅទូលដោយនូវ បណ្តាំអញកូវ ធរេន្ទ្រធិរាជពីរអង្គ។* *សូមស្តេចរណ្តាប់ពលផ្ទង់ ចេញកណ្តាលរើណរង្គ ប្រយុទ្ធដណ្តើមចេស្តា។(...)*
៤- កាព្យប្រវត្តិសាស្ត្រ អ.Historical poetry បារ.poésie historique	កំណាព្យមួយបែបដែលកវីនិពន្ធតាក់តែងឡើងដើម្បីពណ៌នាអំពីប្រវត្តិសាស្ត្រ ព្រឹត្តិការណ៍ណាមួយ ឬ វរជនណាមួយ។ ឧទាហរណ៍ សាស្ត្រារបាក្សត្រខ្មែរ។
៥- កាព្យពិពណ៌នា អ.descriptive poetry បារ.poésie descriptive	កំណាព្យមួយបែបដែលកវីបាននិពន្ធឡើងដើម្បីរៀបរាប់អំពីមនុស្ស សត្វ ធម្មជាតិ ...។ ឧទាហរណ៍ ការពិពណ៌នាអំពីសម្រស់នាងកាកី ក្នុងរឿងកាកី : (...) *ស្តេចមានមហេសី នាមកែវកាកី ល្អល្អះឥតហ្មង* *ឥតមានស្រីណា សោភាផ្ទឹមផង សមសព្វកន្លង* *កន្លោងអស់ស្រី។* .... *បើនរនៃអ្នក ណានឹងមិត្តភ័ក្តិ ចូល* *ចងបេតី រួមរសស្នេហ៍ស្និទ្ធ ក្លិនជិតឥន្ទ្រិយ* *ប្រាំពីរាត្រី* *ទើបបាត់គន្ធា។ (...)*

៣-កិច្ចប្រជុំគណៈកម្មការបច្ចេកសព្ទ ថ្ងៃទី១៧ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៨

ថ្ងៃពុធ ៨កើត ខែអស្សុជ ឆ្នាំច សំរឹទ្ធិស័ក ព.ស. ២៥៦២ ក្រុមប្រឹក្សាជាតិភាសាខ្មែរ ក្រោមអធិបតីភាពឯកឧត្តមបណ្ឌិត ហ៊ាន សុខុម បានបន្តប្រជុំពិនិត្យ ពិភាក្សា និងអនុម័តបច្ចេកសព្ទគណៈកម្មការវិទ្យាសាស្ត្រសេដ្ឋកិច្ចបានចំនួន០៥ពាក្យ ដូចខាងក្រោម៖

១- កិច្ចទីផ្សារចម្រុះ/ ម៉ាឃិធីងចម្រុះ អ. marketing mix បារ. marketing mix (m.)	មធ្យោបាយកិច្ចទីផ្សារឬម៉ាឃិធីងទាំងឡាយដែលសហគ្រាសប្រើប្រាស់ ដើម្បីសម្រេចនូវការលក់ផលិតផលរបស់ខ្លួននៅទីផ្សារគោលដៅ។ ធាតុនៃកិច្ចទីផ្សារចម្រុះឬម៉ាឃិធីងចម្រុះជាទូទៅមានបួនគឺ ផលិតផល (Product) ថ្លៃ (Price) ទីកន្លែង (Place) និងការជំរុញផ្សព្វផ្សាយ (Promotion) ដែលហៅថា Pបួន "Four Ps"។
២- ម៉ាក្រូម៉ាឃិធីង/ ម៉ាក្រូកិច្ចទីផ្សារ អ. macromarketing/ macro-marketing/ macro marketing បារ. macromarketing (m.)/ macro-marketing (m.)	សំណុំសកម្មភាពនិងដំណើរការកិច្ចទីផ្សារនៃទំនិញឬសេវាក្នុងកម្រិតប្រទេសឬសង្គមជាតិ ដោយមានការទទួលខុសត្រូវសង្គម។
៣- មីក្រូម៉ាឃិធីង អ. micromarketing/ micro marketing បារ. micromarketing/ micro marketing	សំណុំសកម្មភាពនិងដំណើរការកិច្ចទីផ្សាររបស់សហគ្រាសណាមួយ អំពីផលិតផលឬសេវារបស់ខ្លួនឆ្ពោះទៅក្រុមអតិថិជនជាក់លាក់។
៤- កិច្ចទីផ្សារឌីជីថល/ ឌីជីថលម៉ាឃិធីង អ. digital marketing បារ. marketing numérique (m.)	សំណុំសកម្មភាពកិច្ចទីផ្សារដើម្បីផ្សព្វផ្សាយអំពីផលិតផលដោយប្រើប្រាស់បច្ចេកវិទ្យាឌីជីថល។
១២៥- កិច្ចទីផ្សារចល័ត/ ម៉ាឃិធីងចល័ត អ. mobile marketing បារ. marketing mobile	សំណុំសកម្មភាពកិច្ចទីផ្សារដើម្បីផ្សព្វផ្សាយអំពីផលិតផលដល់អតិថិជន តាមរយៈឧបករណ៍ចល័តរបស់អ្នកទទួល។

៤-កិច្ចប្រជុំគណៈកម្មការបច្ចេកសព្ទ ថ្ងៃទី២៤ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៨

ថ្ងៃពុធ ១៥កើត ខែអស្សុជ ឆ្នាំច សំរឹទ្ធិស័ក ព.ស. ២៥៦២ ក្រុមប្រឹក្សាជាតិភាសាខ្មែរ ក្រោមអធិបតីភាពឯកឧត្តមបណ្ឌិត ហ៊ាន សុខុម បានប្រជុំពិនិត្យ ពិភាក្សា និងអនុម័តបច្ចេកសព្ទគណៈកម្មការគីមីវិទ្យា និង រូបវិទ្យា បានចំនួន០៥ពាក្យ ដូចខាងក្រោម៖

១- គីមីវិទ្យា/គីមី អ. chemistry បារ. chimie (f.)	វិទ្យាសាស្ត្រសិក្សាអំពីសមាសភាព ទម្រង់ លក្ខណៈ បម្រែបម្រួលនិងដំណើរប្រព្រឹត្តទៅរបស់រូបធាតុ។
២- អាស៊ីដ អ. acid បារ. acide (m.)	សមាសធាតុដែលផ្ដល់អ៊ីយ៉ុងអ៊ីដ្រូហ្សែន(H^+) នៅពេលរលាយក្នុងទឹក។
៣- អុកស៊ីអាស៊ីដ អ. oxyacid / oxoacid បារ. oxyacide (m.)	អាស៊ីដដែលមានផ្ទុកអាតូមអុកស៊ីហ្សែនដូចជា អាស៊ីដស៊ុលហ្វួរិក (H_2SO_4) អាស៊ីដនីទ្រិក(HNO_3)...។
៤- បាស អ. base បារ. base (f.)	សមាសធាតុដែលផ្ដល់អ៊ីយ៉ុងអ៊ីដ្រុកស៊ីដ(OH^-) នៅពេលរលាយក្នុងទឹក។
៥- អុកស៊ីដ អ. oxide បារ. oxyde (m.)	សមាសធាតុដែលកើតពីប្រតិកម្មរវាងអុកស៊ីហ្សែននិងលោហៈឬអលោហៈ ដូចជាម៉ាញ៉េស្យូមអុកស៊ីដ(MgO) ស៊ុលហ្វួអុកស៊ីដ(SO_2)...។

៥-កិច្ចប្រជុំគណៈកម្មការបច្ចេកសព្ទ ថ្ងៃទី៣០ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៨

ថ្ងៃអង្គារ ៦រោច ខែអស្សុជ ឆ្នាំច សំរឹទ្ធិស័ក ព.ស.២៥៦២ ក្រុមប្រឹក្សាជាតិភាសាខ្មែរ ក្រោមអធិបតីភាពឯកឧត្តមបណ្ឌិត ជួរ គារី បានដឹកនាំអង្គប្រជុំ ពិនិត្យ ពិភាក្សា និងអនុម័តបច្ចេកសព្ទគណៈកម្មការអក្សរសិល្ប៍បានចំនួន០៦ពាក្យ ដូចខាងក្រោម៖

១- កាព្យល្បើក អ. fable poetry បារ. poésie fabuleuse	កំណាព្យមួយបែបដែលកវីនិពន្ធលើកយកតួអង្គមនុស្ស សត្វ រុក្ខជាតិ វត្ថុ មកតាក់តែងជារឿងរ៉ាវខ្លីៗ ដែលបង្កប់នូវការរិះគន់ ដើម្បីអប់រំ ទូន្មាន ប្រៀនប្រដៅ ចរិយាធម៌ សីលធម៌ គុណធម៌...។ ឧទាហរណ៍ ល្បើកជុចនិងត្រី ល្បើកអក, ...។
២- កាព្យរូបារម្មណ៍ អ. poetic imagery បារ. images poétiques	រូបភាពក្នុងអារម្មណ៍ដែលកើតឡើងដោយពាក្យពេចន៍ សំនួនសេចក្ដីនៃអត្ថបទកំណាព្យ ដែលកវីនិពន្ធរចនារៀបចំឡើងទៅតាមសិល្បវិធីផ្សេងៗ។
៣- បទបថ្យាវត្ត	ពាក្យកាព្យមួយប្រភេទ ដែលក្នុង១ល្បះមាន៤ឃ្លា ក្នុង១ឃ្លាមាន៨ព្យាង្គ។ គេប្រើបទនេះនៅក្នុងពិធីបុណ្យសាសនា(ព្រះពុទ្ធសាសនា)ឬសម្រាប់សម្ដែង ទុក្ខព្រួយ។

បទបថ្យាវត្តនេះ មានចំនួនព្យាង្គនិងចំនួនឃ្លាដូចបទពាក្យ៨ដែរ តែពុំមែន ជាបទពាក្យ៨ទេ ដោយមានចំណាប់ចួនឆ្លងឃ្លា និងឆ្លងល្បះខុសគ្នា។

គេសូត្របទនេះ ដោយទម្លាក់សំឡេងលើព្យាង្គទី២ ទី៤ និងទី៦ គ្រប់ឃ្លា។

- ចំណាប់ចួន

ចួនក្នុងល្បះ: -ព្យាង្គទី៨ ឃ្លាទី១ ចួននឹងព្យាង្គទី៤ ឃ្លាទី២
-ព្យាង្គទី៨ ឃ្លាទី២ ចួននឹងព្យាង្គទី៨ ឃ្លាទី៣
ចួននឹងព្យាង្គទី៤ ឃ្លាទី៤ ល្បះទី១។

ចួនឆ្លងល្បះ: -ព្យាង្គទី៨ ឃ្លាទី៤ ល្បះទី១ ចួននឹងព្យាង្គទី៨ ឃ្លាទី១
ចួននឹងព្យាង្គទី៤ ឃ្លាទី២ ល្បះទី២។

- គំនូសតាងបទបថ្យាវត្ត

①②③④⑤⑥⑦⑧ ①②③④⑤⑥⑦⑧
①②③④⑤⑥⑦⑧ ①②③④⑤⑥⑦⑧។
①②③④⑤⑥⑦⑧ ①②③④⑤⑥⑦⑧
①②③④⑤⑥⑦⑧ ①②③④⑤⑥⑦⑧។

ឧទាហរណ៍

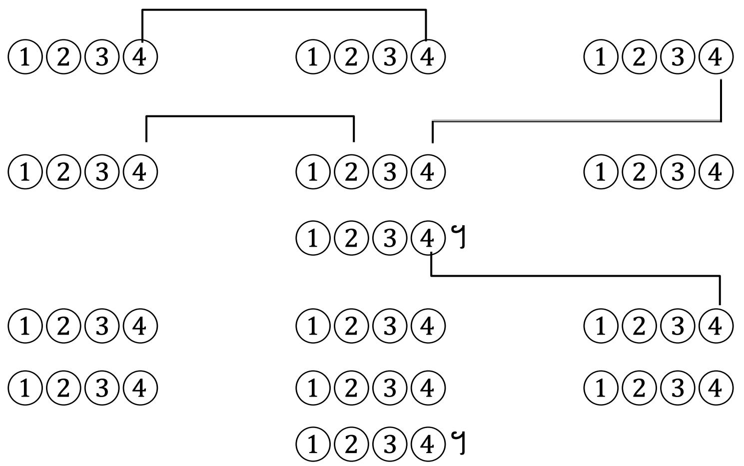
*-កម្ពុជារំដោះពីជ្រោះមរ**ណា*** *ប្រវត្តិសារ**តារ**ចារដោយលោ**ហិត***
*ប្រាប់អស់កម្ពុជនពីបទឧ**ក្រិដ្ឋ*** *ប៉ុលពតអាង**រិទ្ធិ**ព្រៃផ្សៃប្រូ**ស្សា**។*
*ខ្លួនមនុស្សចិត្តសត្វសាហាវអ**ស្វារ្យ*** *ចងចាប់ប្រ**ហារ**សម្លាប់ជាតិឯង*
ខ្លាំងជាងអ៊ីត្លែដែលសកលស្ញែង *សម្លាប់ឥតក្រែងឈាមឯងជាខ្មែរ*[១]*។*

បរាភវសូត្រ

១-** វិនាសទី១ការស្អប់ធម៌**ត្រូវ *ទ្រុសសីលអា**ស្រូវ**ច្រើនធ្វើបំ**ពាន***
*ជាហេតុទាន់ហន់និងជាប្រ**ធាន*** *នាំសត្វឱ្យ**មាន**ក្តីវិនាស**ពិត**។*
២-** វិនាសទី២គឺការគប់**មិត្ត *ដែលមានគំ**និត**អសប្បុរស*
គ្មានមេត្តាធម៌នៅក្នុងខ្លួនសោះ *ជាហេតុនាំឆ្ពោះវិនាសជាក់ស្តែង។*
***៣-** វិនាសទី៣នឹងលើកសម្តែង* *ពីអ្នកនោះឯងខ្ជិលពុំឧស្សាហ៍*
ខឹងនិយាយច្រើនពុំខ្វល់ធ្វើការ *នោះហើយគឺថាជាហេតុអន្តរធាន។*
(…)

---

[១] ក្រសួងអប់រំ : ***កំណាព្យខ្មែរ ភាគ១-២*** ភ្នំពេញ ឆ្នាំ១៩៨៤ ទំព័រ ៤៦។

៤- បទកាកគតិ	ពាក្យកាព្យមួយប្រភេទដែលក្នុង១ល្បះមាន៧ឃ្លា ហើយក្នុង១ឃ្លាមាន ៤ព្យាង្គ។ ពាក្យកាកគតិ មានន័យថា ដំណើរក្អែកលោត ។ គេប្រើបទនេះសម្រាប់ពណ៌នាពីទីកន្លែង តួអង្គ ធម្មជាតិ ជាពិសេសប្រើក្នុងការផ្ដើមរឿង ពេលខ្លះក៏ប្រើក្នុងការសម្ដែងទុក្ខសោកផងដែរ។ គេសូត្របទនេះ ដោយទម្លាក់សំឡេងលើព្យាង្គទី២ និងទី៤គ្រប់ឃ្លា។ -ចំណាប់ចួនៈ +ចួនក្នុងល្បះ ៖ -ព្យាង្គទី៤ ឃ្លាទី១ ចួននឹងព្យាង្គទី៤ ឃ្លាទី២ -ព្យាង្គទី៤ ឃ្លាទី៣ ចួននឹងព្យាង្គទី៤ឃ្លាទី៥ ចួននឹងព្យាង្គ៤ ឃ្លាទី៦ -ព្យាង្គទី៤ ឃ្លាទី៤ ចួននឹងព្យាង្គទី២ ឃ្លាទី៥ ល្បះទី១។ +ចួនឆ្លងល្បះ៖ -ព្យាង្គទី៤ ឃ្លាទី៧ ល្បះទី១ ចួននឹងព្យាង្គទី៤ ឃ្លាទី៣ ល្បះទី២។ -គំនូសតាងបទកាកគតិ  ឧទាហរណ៍៖ (...) ធ្លាប់បងបំពេ ព្រលឹងមាសមេ ដោះសក់រំសាយ គេងលើទ្រូងបង ត្រកងកៀកកាយ កៀកកើយសប្បាយ ស្រាប់តែព្រាត់ប្រាស។ ឥឡូវកៀកកើយ ព្រួយកល់ជាខ្នើយ គងដៃលើថ្ងាស ដកធំដង្ហើម រឿងដើមដេរដាស រាវរកអាកាស ក្នុងគុកស្នេហ៍ស្នង[2]។ (...)

[2] កេង វ៉ាន់សាក់ : *គុកកាមកិលេស* ភ្នំពេញ ឆ្នាំ១៩៦៣ ទំព័រ ៩។

៥- បទកុជង្គលីលា	ពាក្យកាព្យមួយប្រភេទដែលក្នុង១ល្បះមាន៣ឃ្លា ឃ្លាទី១ មាន៦ព្យាង្គ ឃ្លាទី២និងឃ្លាទី៣មាន៤ព្យាង្គ។ ពាក្យ កុជង្គលីលា មានន័យថា ដំណើរនាគ ។ គេប្រើបទនេះ សម្រាប់អប់រំទូន្មាន សម្រាប់រៀបរាប់ពីដំណើរចរលីលា រៀបរាប់ព្រៃព្រឹក្សា សរសើរសម្រស់ធម្មជាតិ...។ គេសូត្របទនេះ ដោយទម្លាក់សំឡេងលើព្យាង្គទី២ និង ព្យាង្គទី៤គ្រប់ឃ្លា។ -ចំណាប់ចួនៈ ចួនក្នុងល្បះ -ព្យាង្គទី៦ ឃ្លាទី១ ចួននឹងព្យាង្គទី៤ ឃ្លាទី២ ល្បះទី១។ ចួនឆ្លងល្បះ -ព្យាង្គទី៤ ឃ្លាទី៣ ល្បះទី១ ចួននឹងព្យាង្គទី៦ ឃ្លាទី១ ចួននឹងព្យាង្គទី៤ ឃ្លាទី២ ល្បះទី២។ -គំនូសតាងបទកុជង្គលីលាៈ ①②③④⑤⑥ ①②③④ ①②③④។ ①②③④⑤⑥ ①②③④ ①②③④។ ឧទាហរណ៍ៈ (...) ហៃកូនស្រីស្ងួនមាតា ចូរចាំរក្សា កុំភ្លេចស្មារតី។ ចូររករៀនយកច្បាប់ស្រី ឱ្យកោតខ្លាចប្ដី គម្លែងក្រឡា។ ធ្វើវត្តប្រតិបត្តិសោតណា ឱ្យនាងរក្សា ភ្នក់ភ្លើងទាំងបី។ ឱ្យកាត់ឱ្យគង់ប្រក្រតី សព្វថ្ងៃកុំបី ភ្លេចផ្ដុំឱ្យឆេះ[3]។ (...) (...) ស្ដេចចរនាំវរកល្យាណ ត្រាច់ក្នុងថ្មសាន ស្ងប់ស្ងាត់ជ្រងំ។ ដើរត្រាច់លុះលេចព្រៃភ្នំ វាលវែងធារធំ ដល់ឆ្នេរនទី។ ព្រះមហាក្សត្រាក្សត្រី សែនសោយសោកពី- លាបលន់រន្ធត់។ ចរចេរតាមឆ្នេរសមុទ្រ ពៀងពរាជបុត្រ ទាំងពីរអង្គា។

៣ ច្បាប់ស្រី ក្នុង«*ច្បាប់ផ្សេងៗ*» ភ្នំពេញ ការផ្សាយរបស់សមាគមសម្ដេច ជួន ណាត, បោះពុម្ពលើកទី១ ឆ្នាំ១៩៧៤ ទំព័រ ២២។

	ឈរឈប់ក្រោមម្លប់ព្រឹក្សា ទៀងទូញថៃថា ឱគ្រានេះម្តង[4]។ (...)
៦- បទពំនោល	ពាក្យកាព្យមួយប្រភេទដែលក្នុង១ល្បះមាន៣ឃ្លា ឃ្លាទី១មាន៦ព្យាង្គ ឃ្លាទី២មាន៤ព្យាង្គ និងឃ្លាទី៣មាន៦ព្យាង្គ។ គេប្រើបទនេះ សម្រាប់រៀបរាប់ពីកំហឹងក្រេវក្រោធ សង្ស័ក សន្ធាប់ គំរាមកំហែង មហិទ្ធិឫទ្ធិរបស់អ្នកមានអំណាចខ្លាំងឬការអង្វរករ ការភ័យខ្លាចរបស់អ្នកទន់ខ្សោយពីជម្លោះចម្បាំងដែលមានសភាពក្តុងក្តាំង...។ ពេលខ្លះបទនេះ គេប្រើក្នុងការពោលពេលសម្តែងល្ខោន ដើម្បីឱ្យអ្នកសម្តែងធ្វើចលនា និង កាយវិការផ្សេងៗ។ គេសូត្របទនេះ ដោយទម្លាក់សំឡេងលើព្យាង្គទី២ និង ព្យាង្គទី៤។ -ចំណាប់ចួនៈ ចួនក្នុងល្បះ -ព្យាង្គទី៦ ឃ្លាទី១ ចួននឹងព្យាង្គទី៤ ឃ្លា២ ល្បះទី១។ ចួនឆ្លងល្បះ -ព្យាង្គទី៦ ឃ្លាទី៣ ល្បះទី១ ចួននឹងព្យាង្គទី៦ ឃ្លាទី១ ល្បះទី២ ចួននឹងព្យាង្គទី៤ ឃ្លាទី២ ល្បះទី២។ -គំនូសតាងបទពំនោលៈ ①②③④⑤⑥ ①②③④ ①②③④⑤⑥។ ①②③④⑤⑥ ①②③④ ①②③④⑤⑥។ ឧទាហរណ៍ៈ (...) ស្ទុះហោះផ្លោះហើរហិចផ្សង លាន់ឮគឹកកង រំពងនៃបក្សាខែង។ រារាំងបិទបាំងសូរ្យសែង សូរសឹងស្ងប់ស្ញែង អន្ធការមេឃមីរមេណ្ឌល[5]។ (...)

[4] ឧកញ៉ាកោសាធិបតី កៅ ***រឿងក្រុងសុភមិត្រ*** ភ្នំពេញ ការផ្សាយរបស់ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ព.ស.២៥១៦ ទំព័រ ២១។

[៥] ព្រះបាទអង្គ ឌួង : ***រឿងកាកី*** ភ្នំពេញ ផ្សាយដោយពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ បោះពុម្ពគ្រាទី៦ ឆ្នាំ១៩៩៧ ទំព័រ១៨។

៦-កិច្ចប្រជុំគណៈកម្មការបច្ចេកសព្ទ ថ្ងៃទី៣១ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៨

ថ្ងៃពុធ ៧រោច ខែអស្សុជ ក្រុមប្រឹក្សាជាតិភាសាខ្មែរ ក្រោមអធិបតីភាពឯកឧត្តមបណ្ឌិត ហ៊ាន សុខុម បានបន្តដឹកនាំប្រជុំពិនិត្យ ពិភាក្សា និងអនុម័តបច្ចេកសព្ទគណៈកម្មការគីមីវិទ្យា និង រូបវិទ្យា បានចំនួន១៣ពាក្យ ដូចខាងក្រោម៖

១- អុកស៊ីដអាស៊ីដ អ. acidic oxide បារ. oxyde acide (m.)	អុកស៊ីដដែលកើតពីប្រតិកម្មរវាងអុកស៊ីហ្សែនជាមួយអលោហៈ។ ឧ. CO_2, SO_2,...។
២- អុកស៊ីដបាស អ. basic oxide បារ. oxyde basique / oxyde de base (m.)	អុកស៊ីដដែលកើតពីប្រតិកម្មរវាងអុកស៊ីហ្សែនជាមួយលោហៈ។ ឧ. MgO, Na_2O,...។
៣- អាតូម អ. atom បារ. atome (m.)	ភាគល្អិតតូចបំផុតនៃអង្គធាតុដែលសម្គាល់លក្ខណៈគីមីនៃអង្គធាតុនោះ។
៤- អ៊ីយ៉ុង អ. ion បារ. ion (m.)	អាតូមឬបណ្ដុំអាតូមដែលមានបន្ទុកអគ្គិសនី។
៥- អាញ៉ុង អ. anion បារ. anion (m.)	អ៊ីយ៉ុងដែលមានបន្ទុកអគ្គិសនីអវិជ្ជមាន។
៦- កាចុង អ. cation បារ. cation (m.)	អ៊ីយ៉ុងដែលមានបន្ទុកអគ្គិសនីវិជ្ជមាន។
៧- ណ្វៃយ៉ូ អ. nucleus បារ. noyau (m.)	ភាគល្អិតដែលមានបន្ទុកអគ្គិសនីវិជ្ជមានស្ថិតនៅចំកណ្ដាលនៃអាតូម។
៨- ប្រូតុង អ. proton បារ. proton (m.)	ភាគល្អិតដែលមានបន្ទុកអគ្គិសនីវិជ្ជមានស្ថិតនៅក្នុងណ្វៃយ៉ូនៃអាតូម។
៩- អេឡិចត្រុង	ភាគល្អិតដែលមានបន្ទុកអគ្គិសនីអវិជ្ជមានវិលជុំវិញណ្វៃយ៉ូនៃអាតូម។

អ. electron បារ. électron (m.)	
១០- លេខអាតូម / លេខលំដាប់ អ. atomic number បារ. numéro atomique (m.)	លេខដែលបញ្ជាក់ពីចំនួនប្រូតុងនៅក្នុងណ្វៃយ៉ូនៃអាតូមមួយបញ្ជាក់ពីទីតាំងរបស់ជាតុក្នុងតារាងខួបគីមី និងបញ្ជាក់ពីចំនួនអេឡិចត្រុងនៅជុំវិញណ្វៃយ៉ូរបស់អាតូមណឺត។
១១- ប្រតិកម្មគីមី អ. chemical reaction បារ. réaction chimique (f.)	លំនាំ/ដំណើរការដែលក្នុងនោះសម្ព័ន្ធរវាងអាតូមនៃជាតុឬសមាសជាតុត្រូវបានបំបែកដើម្បីបង្កើតជាសមាសជាតុថ្មី។
១២- ប្រតិកម្មបូក អ. addition reaction បារ. réaction d´addition (f.)	ប្រតិកម្មគីមីដែលបណ្ដាម៉ូលេគុលចូលផ្សំគ្នាដើម្បីបង្កើតជាម៉ូលេគុលសាំញ៉ាំជាង (ជាទូទៅច្រើនប្រើក្នុងគីមីសរីរាង្គ)។
១៣- ប្រតិកម្មបន្សំ អ. combination reaction បារ. réaction de combinaison (f.)	ប្រតិកម្មគីមីដែលសារជាតុពីរឬច្រើនចូលផ្សំគ្នាដើម្បីបង្កើតជាសារជាតុមួយ (ជាទូទៅច្រើនប្រើក្នុងគីមីអសរីរាង្គ)។